



Istruzioni per l'uso



Asciugabiancheria



Ci congratuliamo con Voi per la scelta del nostro apparecchio di asciugabiancheria e Vi ringraziamo per la Vostra fiducia.

L'asciugatrice serve nel ambito domestico per asciugare la biancheria.

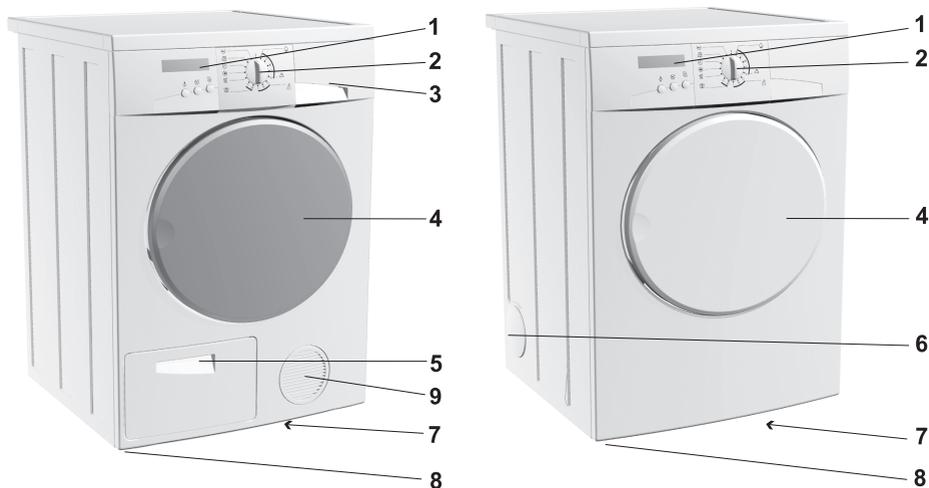
La biancheria asciugata nel nostro apparecchio sarà asciutta presto, sarà morbida e non cambierà le forme.

I nostri prodotti tutelano l'ambiente, poiché il materiale usato viene ri-usato nel futuro o distrutto. Al momento di non-utilizzo dei nostri apparecchi Vi chiediamo di consegnarli nei centri specializzati per la raccolta dei apparecchi.

L'apparecchio è destinato per l'uso esclusivamente domestico. In caso di uso professionale, che supera uso domestico o se l'apparecchio viene usato dalla persona, che non è il consumatore, la durata della garanzia è la più breve delle garanzie stabilite dalla legislazione vigente.

Descrizione asciugatrice	3
Avvertenze	4
Collocamento e collegamento.....	5
Funzionamento	9
Consigli per asciugatura e uso sicuro	
d'asciugatrice	17
Pulizia e manutenzione	17
Disturbi	20
Tabelle	21

Descrizione asciugatrice



1. Pannello frontale
2. Pulsante per la scelta dei programmi d'asciugatura
3. Vaschetta per la condensa
4. Porta

5. Condensatore dell'acqua
6. Aperture per areare
7. Apertura per l'aria raffreddante
8. Piedini
9. Coperchio (dipende dal modello)

Dati tecnici

(dipende dal modello)

dimensioni macchina (l x p x a): 600 mm x 600 mm x 850 mm

peso della macchina (netto): A ventilazione 33 kg,
A condensa 38 kg (40 kg (dipende dal modello))

tensione circuito: 230 V, 50 Hz

potenza assorbita: 2800 W / 2500 W (dipende dal modello)

caricamento max.: 6 kg / 7 kg

tensione: presa (230 V, 50 Hz, min. 16 A)

fusibile: 16 A

riscaldatore: 2500 W / 2300 W (dipende dal modello)

La targhetta con i dati principali dell'asciugatrice è posta sotto la cornice dello sportello

⚠ Nelle asciugatrici a condensa sconsigliamo l'abbassamento della temperatura o spegnimento dei bruciatori poiché si allunga il tempo d'asciugatura (la condensazione d'acqua è peggiore).

- Nelle asciugatrici potete asciugare la biancheria lavata solamente con acqua. Non dovete asciugare la biancheria lavata con i prodotti infiammabili (per esempio la benzina, tricloroetilena etc.) perché possono provocare l'esplosione.
- Non permettere ai bambini di giocare con la macchina.
Non fate entrare i bambini o animali domestici all'interno dell'apparecchio (tamburo).
- Durante la preparazione per demolire la macchina distruggere il meccanismo di chiusura l'oblo (così l'oblo rimane aperto) e rimuovere il cavo per l'alimentazione (sicurezza per i bambini).
- Dopo la pulizia effettuata sul filtro, inserirlo nel condotto d'aria. Il funzionamento dell'apparecchio senza filtro o con il filtro danneggiato potrebbe provocare l'incendio.
- La parete posteriore della macchina potrebbe essere calda (solo per i modelli asciugabiancheria a condensa) - pericolo di subire le ustioni.
- Pulire il filtro dopo ogni asciugatura. Se il filtro sia stato rimosso, assicurarsi prima dell'asciugatura che è stato rimesso al suo posto.
- Dopo l'uso spegnere l'apparecchio (la manopola per la scelta del programmi nella posizione "0") e togliere il cavo della corrente elettrica dalla presa.
- Prima di estrarre la vaschetta per la condensa, chiudere lo sportello dell'asciugatrice.
- Tutti gli interventi e le riparazioni sull'apparecchio devono essere eseguiti dal personale specializzato. Se l'intervento non è corretto potrebbe verificarsi l'errore nel funzionamento o un incidente. Chiamate Servizio d'Assistenza (vedi Elenco).
- La targhetta con i dati di base dell'asciugatrice si trova sotto la cornice dello sportello.
- L'ambiente deve essere areato, nell'aria non ci devono essere le particelle di polvere.
- Nell'ambiente, dove è posizionata la macchina, tenere conto di una buona areazione, per evitare la circolazione di gas fuoriuscenti, provocati dai apparecchi a gas con fiamma scoperta (camino).
- La garanzia non include il materiale di consumo (lampadine), le piccole sfumature nel colore, l'aumento di rumorosità che è la conseguenza dell'invecchiamento e non incide al funzionamento dell'apparecchio e gli errori estetici sui pezzi di ricambio che non incidono sul funzionamento e sulla sicurezza dell'apparecchio.

Per scongiurare il pericolo incendi bisogna rispettare:

- La biancheria non lavata non si deve asciugare nell'asciugatrice.
- La biancheria che si è sporcata di: olio alimentare, acetone, alcol, benzina, petrolio, eliminatore di macchie, trementina, cera e eliminatori di cera bisogna, prima dell'asciugatura nell'asciugatrice, lavare in acqua calda con i detersivi addatti e poi asciugarla.
- Nell'asciugatrice non si possono asciugare le cose fatte di latex, i tessuti resistenti all'acqua, i tessuti gommati e i vestiti ripieni di schiuma gommata.
- Uso di amollo - tenere conto di istruzioni del produttore durante l'uso.
- L'ultimo ciclo dell'asciugatura funziona senza riscaldamento (il ciclo di raffreddamento) che assicura la temperatura della biancheria rimasta nell'asciugatrice e che non provoca i danni. Non fermare mai l'asciugatrice prima del ciclo finale di raffreddamento; senonché rimuovete la biancheria dall'asciugatrice subito e la raffreddate aperta.

 Prima del collegamento dell'apparecchio bisogna leggere attentamente le istruzioni d'uso. Riparazione del disturbo dovuto al cattivo collegamento e/o l'uso della lavatrice non è oggetto di garanzia.

 Chingia può essere sostituita solo dal personale autorizzato dal produttore, che dispone di originali pezzi di ricambio denominati OPTIBELT EPH 1906, codice 104265, OPTIBELT 8 EPH 1941, codice 160165 (dipende dal modello).

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

 Non bisogna mai interrompere il ciclo d'asciugatura prima della fine - se non in caso che la biancheria si estrae e si distende per assicurare l'uscita del calore nell'ambiente.

Collocamento e collegamento

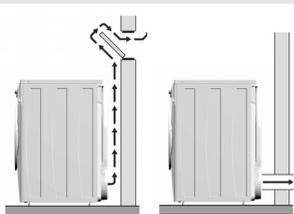
Eliminazione dell'imballo

- Per imballare i nostri prodotti usiamo i materiali non dannosi per l'ambiente – che possono essere riutilizzati (riciclati) deposti o distrutti.
- Per questo scopo, il nostro materiale da imballo è segnato con i segni riconoscibili.

 Fare l'attenzione durante l'eliminazione d'imballo a non danneggiare l'apparecchio con gli oggetti appuntiti.

 Prima del collegamento bisogna "scaldare" l'apparecchio alla temperatura d'ambiente (aspettare 2 ore).

Scelta del posto di collocamento



Le aperture di ventilazione e l'apertura sulla parete anteriore oppure posteriore dell'asciugatrice devono essere libere.

A - L'asciugatrice a ventilazione

- Collocare l'apparecchio nell'ambiente bene areato; con la finestra o con il ventilatore
- Inserire il tubo di ventilazione nell'apertura corrispondente.
- L'areazione non deve essere collegata al tubo, usato per la circolazione uscente (scarico dei gas o altre sostanze infiammabili) di diversi apparecchi domestici.

B - L'asciugatrice a condensazione

- Non collocare l'apparecchio nell'ambiente con la possibilità di congelamenti.
- Collocare l'asciugatrice nell'ambiente ben areato con la

temperatura fra 0° - 25°C, - poiché l'acqua ghiacciata nella vaschetta del condensatore e nella pompa potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Collocamento



- L'apparecchio può essere collocato sulla lavatrice delle stesse dimensioni o da solo - larghezza minima 517 mm, profondità 476 mm (in dotazione i piedini a vacuo per non far scivolare l'asciugatrice). La superficie dove sarà collocata l'asciugatrice deve essere pulita e dritta, il coperchio della lavatrice deve essere di legno o di plastica. Per nascondere l'apertura fra gli apparecchi potrete acquistare l'assicella di decoro.

⚠ L'apparecchio non deve essere collocato dietro la porta chiusa a chiave, dietro la porta scorrevole e dietro la porta dove la cerniera della porta si trova nella parte opposta dell'apparecchio. L'apparecchio deve essere collocato in modo che l'apertura dello sportello dell'asciugatrice è libera.



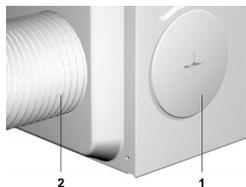
- Posizionare bene l'apparecchio nel senso orizzontale e verticale con l'aiuto dei piedini regolabili (regolazione a +/- 1 cm).

⚠ Le vibrazioni, il movimento dell'apparecchio nell'ambiente e il funzionamento rumoroso, che sono causati dalla errata impostazione dei piedini regolabili, non sono oggetto di garanzia.

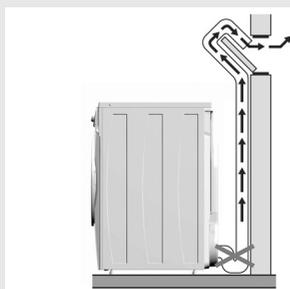
⚠ Il pavimento, dove è posizionato l'apparecchio, deve avere la base di cemento, deve essere asciutto e pulito, altrimenti l'apparecchio può scivolare. Pulire anche i piedini regolabili.

⚠ Non collocare l'apparecchio sui tappeti pellosi poiché i pelli ostruiscono la circolazione d'aria.

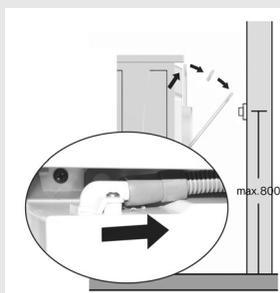
Drenaggio dell'aria umida



- 1 Coperchietto
- 2 Tubo per areare



⚠ La distanza fra l'asciugatrice e l'apertura per il drenaggio (la finestra, ...) non deve essere maggiore di 2 m, poiché l'umidità si potrebbe accumulare nel tubo.



B - L'asciugatrice a condensazione

- L'umidità della biancheria si elimina nel condensatore d'acqua e si accumula nella vaschetta del condensatore. Per evitare di interrompere il ciclo d'asciugatura per la pienezza della vaschetta del condensatore, quando asciugate la biancheria, che è stata asciugata con i bassi giri della centrifuga (meno di 800 giri/minuto) e quando asciugate 7 chili di biancheria, potete inserire un tubo per lo scarico del condensatore e passarlo direttamente nello scarico. Prima di inserimento togliere il tubo dalla parte posteriore dell'apparecchio (a sinistra sotto il coperchio).
- L'asciugatura si interrompe quando la vaschetta per la condensa è piena. Sul display appare la scritta VASCHETTA PIENA e si attiva un segnale acustico.

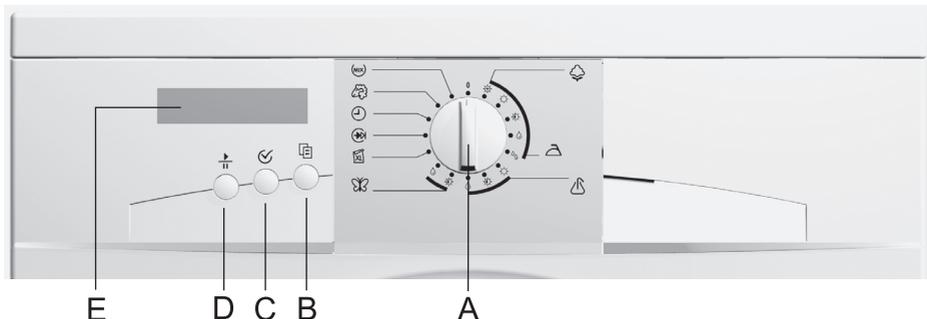
Collegamento alla rete elettrica

- Inserire il cavo dell'apparecchio nella presa della corrente elettrica.
- La tensione elettrica necessaria e tutti gli altri dati sono indicati sulla targhetta posta sotto l'apertura dello sportello.

 **La presa per la rete elettrica nel muro deve essere facilmente raggiungibile e deve avere il contatto a terra (secondo le norme in vigore).**

 **Il cavo di collegamento danneggiato può essere sostituito solo dal personale autorizzato.**

Funzionamento



A - manopola per la scelta dei programmi
B - tasto MENU

C - tasto SCELTA
D - tasto START/PAUSA
E - indicatore/Display

Manopola programmi	Simboli programmi	Livello umidità	
		Cotone	Molto asciutto
		Sintetica	Asciutto
		Delicato	Asciutto per armadio
		Pezzi più grandi di biancheria	Leggermente umido
		Programma veloce	Umido per stiratura
		Programma a tempo	
		Lana	
		Misto	

Tasti funzionamento

Tasto B (MENU) - con questo tasto vi muovete nel menu principale.

Tasto C (SCELTA) - con questo tasto potete scegliere nei sottomenu.

Tasto D (START/PAUSA) - con questo tasto potete iniziare, interrompere o attivare di nuovo un programma.

Procedimento asciugatura



- **Aprire lo sportello** dell'asciugatrice, spingendo la parte sinistra dello sportello contro l'apparecchio (verificare se il tamburo è vuoto).
- **Disporre** la biancheria secondo il tipo di tessuto.

⚠ **Chiudete i bottoni, le cerniere, i nastri e le tasche girate all'esterno.**

⚠ **La biancheria molto delicata inserire nei appositi sacchetti di tessuto.**

⚠ **Consigliamo l'asciugatura contemporanea dei capi piccoli e grandi.**

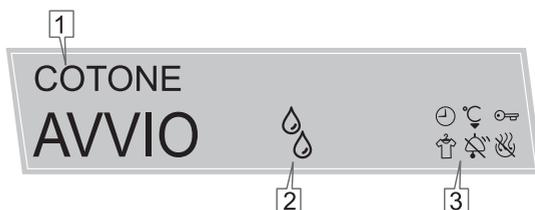
⚠ **Non inserire nell'asciugatrice la biancheria non centrifugata. (min 800 giri/min. - tessuto non delicato)**

⚠ **Seguire le istruzioni sulle etichette poste sui capi di tessuto riguardo il modo d'asciugatura (vedi tabella nell'ultima pagina).**

- Inserire la biancheria nel tamburo (verificare che sia vuoto).
- **Chiudete lo sportello** dell'asciugatrice.

Funzionamento asciugatrice

- Accensione apparecchio



1. Nome programma, 2. Livello umidità, 3. Funzioni aggiuntive

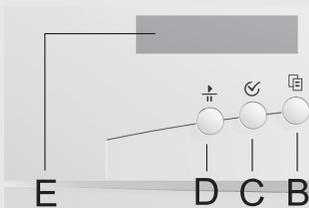
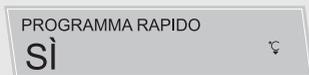


Accendere l'apparecchio girando la manopola (A) sul programma prescelto (dipende dal tipo di tessuto, umidità desiderata oppure tempo di asciugatura). Il display si illumina e appare il programma che avete scelto (in alcuni modelli si accende la spia sulla manopola (A)).

Se dopo 5 minuti dall'accensione dell'apparecchio non farete niente, il display si spegnerà. Durante l'asciugatura il display è acceso, dopo la fase di raffreddamento si spegnerà.

- Scelta della lingua

Premere il pulsante C (SCELTA) e contemporaneamente girare la manopola per la scelta dei programmi (A) nella prima posizione in senso orario. Sul display appare la lingua che era impostata dall'inizio. Con il pulsante C (SCELTA) scegliete la lingua. L'ultima lingua scelta è memorizzata. Per spegnere l'asciugatrice spostate la manopola (A) sulla posizione "0".



- Scelta programmi di base di asciugatura

- Con il programma **cotone** , **biancheria migliorata**  e **delicata**  scegliete l'umidità finale nella biancheria (vedi la tabella dei programmi). Per iniziare l'asciugatura attivate il pulsante D (START) oppure scegliete **impostazioni aggiuntive**.
- Il **programma a tempo**  vi permette di impostare il tempo di asciugatura desiderato. Per iniziare l'asciugatura premete D (START) oppure scegliete **impostazioni aggiuntive**.
- Nei programmi per la **biancheria mista** , **programma breve**  e **XL programma**  è indicato solo un livello d'umidità. Potete impostare **impostazioni aggiuntive** (vedi la tabella dei programmi). Per iniziare l'asciugatura premete D (START).
- Il programma **lana**  è un programma particolarmente breve.

- Scelta funzioni aggiuntive

Sul menu potete muovervi con il tasto B (MENU); con il tasto C invece (SCELTA) potete scegliere fra le possibilità offerte (vedi tabella - scelta funzioni aggiuntive).

Sul display appaiono solo MENU con le funzioni che possono essere scelte per ogni programma. Al momento dell'accensione della funzione aggiuntiva, sul display appare il simbolo corrispondente. Quando l'asciugatrice si spegne, tutte le funzioni aggiuntive tranne il segnale acustico e protezione bambini, ritornano all'impostazione iniziale.

Accensione ritardata

Nell'impostazione di base l'accensione ritardata non è accesa (scritto 00:00 ore). Con il tasto C potete scegliere fra 0 - 24 ore. Le prime due ore potete impostare nell'intervallo di 30 minuti, dopo di un'ora (1 ora). Trascorso il tempo, si accende il programma prescelto. Se si verifica mancata corrente elettrica prima della fine dell'accensione ritardata (sul display lampeggia ALIMENTAZ. INTERRO.), dovete premere il tasto D (START).

Temperatura piu' bassa

Lo attivate, se volete asciugare con la temperatura più bassa dal programma prescelto (vedi tabella programmi). Attivando

l'asciugatura con le basse temperature si allunga il tempo d'asciugatura.



Dopo che il ciclo di asciugatura è terminato, la funzione ritorna alla temperatura precedente superiore.



Programma contro stropicciamento

L'impostazione di base ha il programma contro lo stropicciamento prescelto con la durata di un'ora. (1h). Potete scegliere anche fra lo spegnimento del programma (0 h) o prolungamento del programma con la durata di 2 ore (2h). Il programma contro lo stropicciamento si interrompe e finisce, se durante la sua funzione aprite lo sportello o spegnete l'apparecchio.



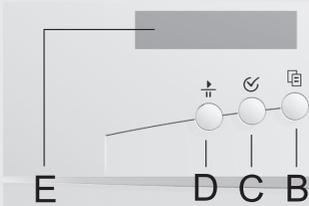
Spegnimento bruciatore

Il bruciatore può essere spento, se volete asciugare la biancheria nella temperatura d'ambiente; si allunga il tempo d'asciugatura (vedi tabella - scelta funzioni aggiuntive).



Protezione bambini

Il funzionamento dell'asciugatrice potete proteggere davanti i cambiamenti improvvisi di programmi e loro funzioni. Protezione bambini si attiva premendo il tasto D (START). Premendo qualsiasi altro tasto, si attiva un segnale acustico che ci ricorda della »protezione bambini« attiva. Lampeggia il simbolo e sul display appare la scritta PROTEZIONE BAMBINI. Se volete impostare un nuovo programma d'asciugatura o volete cambiare le funzioni aggiuntive, dovete disattivare la protezione bambini.



Spegnimento funzione:

- durante l'asciugatura:

Se volete interrompere il programma o cambiare le impostazioni, dovete spegnere la funzione premendo per 4 secondi il pulsante B (MENU). Durante quell'asso di tempo potete interrompere il programma con il pulsante D (START). (vedi capitolo interruzioni). Sul display lampeggia il simbolo. La funzione si attiva di nuovo premendo il pulsante D (START).

La protezione si attiva da sola di nuovo se in 15 secondi non cambiate niente.

Se anche interrompete l'asciugatura con l'apertura dello sportello e la protezione bambini è temporaneamente disattivata, la stessa si attiva da sola se chiudete lo sportello nell'asso di 15 secondi.

Se avete disattivato la protezione durante la interruzione nel menu, la stessa non si attiverà più da sola.

- dopo l'asciugatura:

Finito il ciclo di asciugatura e premendo il pulsante B per 4

secondi, la protezione si disattiva “per sempre”. Questo vuol dire che sarà disattivata anche con il prossimo ciclo di asciugatura. In caso contrario, la protezione sarà attiva anche nel prossimo ciclo di asciugatura. Quest’ultima sarà disattivata premendo il pulsante B per 4 secondi, mentre la manopola A deve essere girata sulla posizione 0 – così potrete impostare il programma d’asciugatura o le funzioni aggiuntive.

Segnale acustico

Nell’impostazione di base il segnale acustico è acceso. Potete scegliere fra lo spegnimento del segnale acustico o il livello del suono più forte.

Sul display appare il simbolo se scegliete lo spegnimento del segnale acustico.

Indice:  0 segnale acustico spento
 1 impostazione del segnale acustico normale
 2 suono più forte

Quando il segnale acustico si spegne, sul display appare il simbolo .



Prima della prima asciugatura eliminare il cesto e tutto l’imballo dal tamburo.

Asciugatura nel cesto (solo in alcuni modelli)

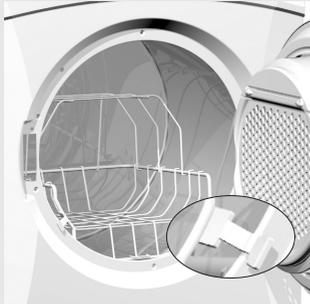
Questa funzione può essere scelta solo nel programma d’asciugatura a tempo. Nell’impostazione di base non è scelta. Accendendo questa funzione, si spegne il programma contro lo stropicciamento. Prima di inserire il cesto, bisogna togliere il filtro che si trova nella parte inferiore dell’apertura dello sportello. Il filtro si toglie usando gli attrezzi (il cacciavite). Finita l’asciugatura nel cesto, rimettere il filtro.

Nel cesto che inserite nel tamburo potete asciugare le scarpe da ginnastica o le cose che volete che non saltino durante l’asciugatura nel tamburo (max. riempimento: 2,5 kg). Fatte attenzione che le cose non tocchino il tamburo perché possono rovinarsi o incastrare.

Il cesto è immobile durante i giri del tamburo.

Asciugate solo le pantofole pulite. Strizzatele dopo il lavaggio, che acqua non colerà da loro.

Dopo lo spegnimento dell’apparecchio (manopola per la scelta dei programmi è sulla posizione “0”), tutte le funzioni aggiuntive ritornano all’impostazione di base, tranne il segnale acustico e protezione bambini.

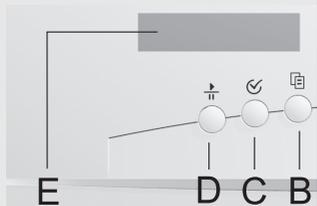


L’ASCIUG. NEL CEST.

SÍ



Asciugatura



- Premendo il tasto D (START) confermate inizio d'asciugatura.
- Se avete impostato il ritardamento d'accensione, il programma si accenderà trascorso il tempo dell'impostazione.
- Sul display appare il programma con tutte le funzioni, il segnale acustico ci avverte dell'inizio d'asciugatura.
- Sul display appaiono le fasi d'asciugatura - una dopo l'altra, secondo il programma prescelto.

ESEMPIO: Il programma scelto: biancheria non delicata, leggermente umida, funzioni scelte: ritardamento accensione, la temperatura più bassa, protezione bambini, senza segnale acustico

COTONE
AVVIO

Con il tasto START confermate l'inizio d'asciugatura (il programma inizia dopo il tempo impostato per l'accensione ritardata).

ASCIUGATURA

La biancheria ha il livello di umidità più alto.

ASCIUGATURA

La biancheria ha raggiunto il livello d'umidità per stirare.

ASCIUGATURA

La biancheria ha raggiunto il livello d'umidità desiderato (leggermente umido).

RAFFREDDAMENTO

Raffreddamento (10 minuti alla fine di ogni programma).

SVUOTA CONTENITORE
FINE

Fine asciugatura.
Svuotare la vaschetta (l'asciugatrice a condensa).

PULIZIA FILTRO
FINE

Pulizia filtro.

- L'asciugatura finita

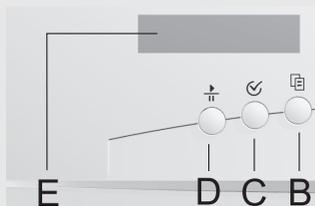
Alla fine di ciclo di asciugatura sul display appare FINE e PULIRE FILTRO. Si attiva anche il segnale acustico.

Se l'asciugatrice è a condensa, alla fine del ciclo appaiono le scritte PULIZIA FILTRO - SVUOTA CONTENITORE.

Se non aprite lo sportello e non spegnete l'asciugatrice, il programma contro lo stropicciamento è acceso (dopo le impostazioni dal capitolo Scelta funzioni aggiuntive),

l'asciugatrice continua a rallentare ed a rendere soffice la biancheria.
Staccare la spina dalla corrente e quindi disinserire la corrente.

Interruzioni



• Da parte dell'utente

Cambiamento programmi o funzioni

- ⚠ **Dopo l'asciugatura terminata, prestare l'attenzione alla biancheria - temperature elevate!**
- ⚠ **Prima dei cambiamenti bisogna disattivare la protezione bambini, se era attiva.**

L'asciugatura può essere momentaneamente interrotta con il tasto D (**START/PAUSA**). Scritto sul display PAUSA. Potete cambiare le funzioni aggiuntive o i programmi di base. Con il tasto B (**MENU**) potete andare in qualsiasi MENU e cambiate l'impostazione delle funzioni aggiuntive o il programma d'asciugatura. Conferme cambiare con il tasto D (**START/PAUSA**).

L'asciugatrice può essere anche spenta (girare la manopola A sulla posizione "0") e poi reimpostata di nuovo completamente.

Sportello aperto

Nel caso che durante l'asciugatura aprite lo sportello dell'asciugatrice, il ciclo si interrompe e sul display appare la scritta SPORTELO APERTO.

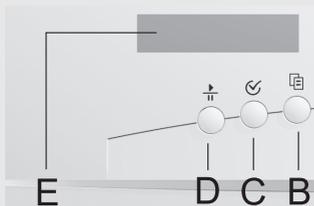
Quando chiudete lo sportello - per continuare con l'asciugatura dovete premere il pulsante D (**START/PAUSA**). Il segnale acustico vi avverte che il ciclo d'asciugatura continua.

Se con lo sportello aperta premete il pulsante D (**START/PAUSA**), sul display appare la scritta CHIUDI LO SPORTELO e sentirete il segnale acustico.

• Mancata corrente elettrica

Al momento del ripristinamento della corrente elettrica sul display appare ALIMENTAZ. INTERRO. Per continuare premete il tasto D (**START/PAUSA**) e l'asciugatrice continuerà dove era interrotta; l'impostazioni rimangono come prima della mancata corrente elettrica.

Se volete cambiare le impostazioni o il programma di base, potete farlo tranquillamente con il tasto MENU oppure girate la manopola per la scelta dei programmi sul programma prescelto. Confermate il cambiamento con il tasto START. Dopodiché continuate come con le impostazioni normali.



⚠ Nel caso della mancata corrente elettrica, la protezione bambini non si disattiva (se è stata attivata prima della mancata corrente elettrica).

- **Vaschetta per la condensa piena**

(solo con le asciugatrici a condensa)

L'asciugatura si interrompe quando la vaschetta per la condensa è piena. Sul display appare la scritta CONTENITORE PIENO e si attiva un segnale acustico. Dopo lo svuotamento della vaschetta per la condensa continuate l'asciugatura premendo il tasto D (START).

Particolarità

- **Spia del tamburo**

La spia del tamburo è sempre accesa, quando lo sportello dell'apparecchio è aperta. Se lo sportello rimane aperta per più di 5 minuti senza cambiamenti dell'impostazione, la spia si spegne.

- **Illuminazione display**

Il display si illumina quando girate la manopola della programmazione su qualsiasi programma.

Se dopo 5 minuti non cambiate niente (se non cambiate la posizione della manopola per la scelta dei programmi o non attivate nessuna funzione), l'illuminazione si spegne.

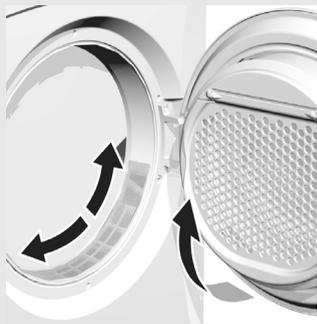
Durante l'asciugatura o raffreddamento il display è illuminato. 5 minuti dopo la fine dell'asciugatura, l'illuminazione si spegne. Se aprite lo sportello o premete qualche pulsante (o manopola) il display s'illumina di nuovo.

Consigli per asciugatura e uso sicuro d'asciugatrice

- L'asciugatura più economica è quando asciugate la quantità della biancheria consigliata (vedi tabella programmi).
- Sconsigliamo l'asciugatura della biancheria particolarmente delicata (lana, seta) che potrebbe restringersi o perdere forma.
- L'ammorbidente durante il lavaggio non serve poiché l'asciugatrice assicura la biancheria soffice e morbida.
- Se prima dell'asciugatura centrifugate bene la biancheria (minimo 1000 giri/min), il tempo d'asciugatura sarà più breve e il consumo di energia elettrica minore.
- Scegliendo bene i programmi d'asciugatura eviterete la biancheria troppo asciutta e difficoltà durante la stiratura.
- Con la frequente pulizia dei filtri assicurerete all'asciugatrice il tempo ottimale dell'asciugatura e il consumo minimo della corrente elettrica.
- Durante l'asciugatura di piccole quantità di biancheria oppure di pochi pezzi, il sensore forse non capterà la vera umidità nella biancheria. Per questo Vi consigliamo, che per piccole quantità di biancheria o per pochi pezzi scegliete i programmi per la biancheria più asciutta oppure i programmi di asciugatura a tempo. Comunque, Vi consigliamo di asciugare grandi quantità di biancheria per risparmiare l'energia elettrica ed il tempo.

Pulizia e manutenzione

Pulizia filtro



- Dopo ogni ciclo d'asciugatura tirate fuori il filtro che si trova all'interno dello sportello.
- Alzate il coperchio del filtro (disegno).
- Togliere dal filtro i fili ed i pezzi di tessuto. Chiudete il coperchio del filtro.
- Secondo la necessità, pulire anche l'esterno del filtro e la guarnizione dello sportello.

Pulizia filtro nella parte inferiore dell'apertura dello sportello (solo in alcuni modelli)

Prima di togliere la biancheria dal tamburo, pulire il filtro nella parte inferiore dello sportello con una spugna umida.



Nel caso che il filtro sia ostruito, bisogna lavarlo. Toglietelo dalla posizione (disegno), lavatelo sotto l'acqua corrente ed asciugatelo. Fate attenzione che il filtro si sia veramente posizionato nella sede e solamente dopo chiudete il coperchio.



Se il filtro non pulite regolarmente, diminuisce il circolo d'aria che aumenta il tempo d'asciugatura e potrebbe provocare anche un danno all'apparecchio per il surriscaldamento.

Pulizia asciugatrice a condensa



⚠ Svuotate la vaschetta per la condensa e saltuariamente pulite anche il condensatore d'acqua.

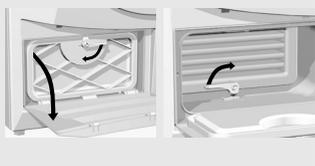
Svuotamento vaschetta per la condensa

Dopo ogni ciclo d'asciugatura bisogna svuotare la vaschetta per la condensa: tiratela fuori, dal apertura tirate l'astuccio per svuotare meglio acqua e rimettete la vaschetta al suo posto.

⚠ L'acqua del contenitore acqua condensata non è potabile. Se sia ben filtrata si può usare per la stiratura.

⚠ Prima di effettuare la pulizia è necessario spegnere l'asciugatrice (staccare il cavo della corrente elettrica dalla presa o posizionare la manopola per la scelta dei programmi sulla posizione "0").

- Pulire la macchina e l'interno del cestello con un panno morbido, adoperando detersivi adatti.

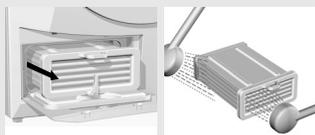


Pulizia condensatore d'acqua

Il condensatore d'acqua deve essere pulito da tre a quattro volte all'anno; se invece l'asciugatrice viene usata molto spesso, anche di più.

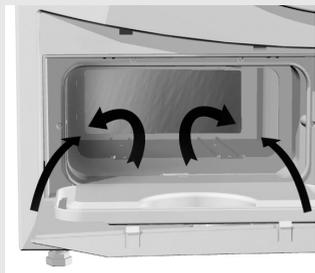
Durante la pulizia può fuoriuscire un po' d'acqua, per cui munitevi di una spugna.

- Aprire il coperchio esterno del condensatore tirando la manopola sulla parte sinistra e tirarlo in basso.
- Eliminare il coperchio interno tirando la manopola in basso (verticalmente), tirare la linguetta verso di se e toglierla.
- Girare la parte inserita nella sede verso alto e tirare il condensatore con l'aiuto della manopola (maniglia).
- Lavare il condensatore da tutte e due le parte con acqua tiepida e asciugatelo.
- Prima di rimetterlo nella sede potete pulire anche il canale d'aria dove è situato il condensatore e la guarnizione nel coperchio interno
- Inserire la parte nella sede e fissatela con un clic.
- Inserire il coperchio interno e fissatelo con la maniglia.
- Spingere in alto il coperchio esterno che entri nella sede.



Dopo cinque asciugature, bisogna:

- Togliere, pulire/lavare e rimettere il filtro nella parte inferiore dello sportello e nella parte inferiore dell'apertura dello sportello,
- Togliere, pulire/lavare ed inserire il condensatore d'acqua,
- Pulire con una spugna umida lo spazio, dove si inserisce il condensatore d'acqua,
- Pulire con una spugna umida lo spazio dietro il condensatore d'acqua (mettere la mano all'interno dello spazio del



Pulizia dell'asciugabiancheria

Cambio lampadina (solo in alcuni modelli)



- condensatore d'acqua e pulire in profondità fino alla parete posteriore!),
- Pulire con una spugna umida tutte le guarnizioni e le superficie del condensatore con le guarnizioni, la carcassa del condensatore e lo sportello del condensatore.
- Ogni tanto svuotare e pulire il tubo di scarico acqua e l'interno del tubo scarico aria.
- Prima di cambiare la lampadina staccate la spina dalla corrente elettrica.
- Aprite lo sportello.
- Svitare il coperchio sulla lampadina (all'interno dello sportello).
- Cambiare la lampadina. La potenza massima della lampadina può essere di 10 W. Lampadina deve corrispondere ai dati elencati sul coperchio protettivo (tipo e potenza).
- Avvitare il coperchio. Fare l'attenzione che il coperchio sia posto bene sulla guarnizione (potrebbe entrarci l'umidità che provocherebbe il corto circuito).

Disturbi

Dovuto ai disturbi esterni (p.e. collegamento elettrico) possono essere segnalati gli errori. In questo caso:

- Spegner e l'apparecchio ed aspettare alcuni secondi,
- Accendere l'apparecchio e ripetere il programma d'asciugatura.

Se l'errore si ripete, chiamare il Servizio d'Assistenza.

La garanzia non include gli errori, che sono la conseguenza dei disturbi dell'ambiente (fulmine, collegamento elettrico, catastrofi naturali).

Disturbo	Verificare:
Apparecchio non funziona:	<ul style="list-style-type: none">• se c'è la tensione nella presa, o la valvola di sicurezza è funzionante,• se il cavo della corrente elettrica sia inserito bene nella presa.
Nella presa c'è la corrente elettrica, però il tamburo non gira:	<ul style="list-style-type: none">• se lo sportello è chiusa bene (spingere contro l'apparecchio),• se avete avviato il programma secondo le istruzioni,• se la vaschetta per la condensa è piena (solo con l'asciugatrice a condensa),• se è impostato il tempo d'asciugatura o il programma adeguato.
Biancheria non è asciutta:	<ul style="list-style-type: none">• se il filtro è pulito,• se il condensatore è pulito (solo nelle asciugatrici a condensa),• se l'ambiente è areato a sufficienza,• se non state asciugando troppa biancheria in una volta sola,• se il tubo d'areamento è troppo lungo, (solo con l'asciugatrice a ventilazione) - max. 2m,• se avete inserito la biancheria poco centrifugata, oppure avete impostato il programma adeguato con il tempo non adeguato,• se l'apparecchio si trova nell'ambiente troppo caldo (di più di 25°C - vale per l'asciugatrice a condensa).
Apparecchio condensa male:	<ul style="list-style-type: none">• se l'apparecchio si trova nell'ambiente troppo caldo,• se il condensatore è pulito.
Biancheria asciugata non omogeneamente:	<ul style="list-style-type: none">• se state asciugando troppa biancheria,• se state asciugando i pezzi della biancheria di tessuto diverso (scegliete la biancheria secondo lo stesso tessuto).

Con certi disturbi di funzioni l'asciugatrice ci avverte con un segnale acustico e con la scritta lampeggiane sul display.

Se l'apparecchio è stato danneggiato a causa di collegamento o uso non corretto, la garanzia non è più valida e le spese di riparazione gravano sul consumatore.



In caso di errori F0, F1, F2, F3, F4 chiamare Servizio d'Assistenza

Tabella programmi

Programma	Tipo tessuto	Esempi tessuto
NON DELICATO (cotone) ☼ max. riempimento: 6 kg / 7 kg		
Molto asciutto ☼	Tessuto pesante o fatto di molti stratti	Tessuto di spugna, accappatoi
Asciutto ☼	Biancheria pesante che non deve essere stirata	Tessuto di spugna, elasticizzato
Asciutto per armadio ☼	Tessuto uniforme, con poca stiratura o senza bisogno di stiratura	Tessuto di spugna, elasticizzato
Leggermente umido ☼	Tessuto leggero, bisogna stirare	Elasticizzato, magliette leggere di cotone
Umido per stirare ☼	Tessuto di cotone o di lino (normale)	Tovaglie, pantaloni, camicie, magliette...
MIGLIORATO (sintetica) ☼ max. riempimento: 3 kg / 3,5 kg		
Asciutto ☼	Tessuto pesante o fatto di molti stratti di sintetica o misto	Maglioni, vestiti, coperte,...
Asciutto per armadio ☼	Tessuto uniforme, senza bisogno di stiratura	Camicie, camicette, calzini, abiti per bambini,...
Leggermente umido ☼	Tessuto leggero, non bisogna stirare o solamente poco	Tessuto elasticizzato, magliette, tovaglie, camicie, vestiti, vestiti sportivi...
Umido per stirare ☼	Tessuto che bisogna stirare	Camicie, camicette, tovaglie,...
DELICATO ☼ max. riempimento: 2,5 kg / 3 kg		
Asciutto per armadio ☼	Tessuto delicato che si asciuga con le temperature più basse e non bisogna stirare	Camicie, biancheria intima delicata...
Leggermente umido ☼	Tessuto delicato che si asciuga con le temperature più basse e bisogna stirare	Camicie, biancheria intima delicata...
XL PROGRAMMA ☼ max. riempimento: 6 kg / 7 kg		
Asciutto ☼	Pezzi più grandi	Biancheria da letto, tovaglie...
PROGRAMMA VELOCE ☼ max. riempimento: 3 kg / 3,5 kg		
Asciutto per armadio ☼	Biancheria non delicata riguardo alla temperatura che vuole essere asciugata velocemente	Vestiti sportivi di cotone o tessuto misto
PROGRAMMA A TEMPO ☼ max. riempimento: 3 kg / 3,5 kg		
Da 15 a 60 minuti	Alcuni pezzi di tessuto pesante che bisogna finire di asciugare o piccola quantità della biancheria (fino a 1 kg),... Asciugatura nel cesto (alcuni modelli) Lisciatura biancheria - dopo la centrifuga	Accappatoi, asciugamani, maglioni, Scarpe sportive... Tessuto che volete asciugare fino alla fine sullo stendibiancheria. Vestiti già messi
AREAZIONE 20 minuti	Le cose che volete areare in fretta (Spegnimento bruciatore)	

Programma	Tipo tessuto	Esempi tessuto
LANA  max. riempimento: 2 kg		
Rendere soffice	Programma breve per rendere soffice gli indumenti di lana.	I vestiti di lana che possono essere lavati nella lavatrice. Finito il programma d'asciugatura, tirate fuori i vestiti e stendeteli sulla stendibiancheria. Biancheria non è asciugata completamente.
TESSUTO MISTO (MIX)  max. riempimento: 3 kg / 3,5 kg		
Asciutto per armadio 	Tessuto misto di cotone e altri tessuti	Tovaglie, abiti...

Tabella programmi / Funzioni aggiuntive

Programma	Funzioni aggiuntive						
	Accensione ritardata	Abbassamento temperatura	Programma contro lo stropicciamento	Spegnimento bruciatore	Protezione bambini	Segnale acustico	Asciugatura nel cesto
Non delicato (cotone)	•	•	•		•	•	
Migliorato (sintetica)	•	•	•		•	•	
Delicato	•		•		•	•	
Pezzi più grandi di biancheria XL	•	•	•		•	•	
Programma veloce			•		•	•	
Programma a tempo	•	•	•	•	•	•	•
Lana				•	•	•	
Biancheria mista (mix)	•	•	•		•	•	

- possibilità

NOTA: le funzioni di abbassamento della temperatura e lo spegnimento di bruciatore si escludono.

Tabella valori di consumo

Nella tabella sono riportati i valori per un caricamento di biancheria di peso 6/7 kg (misurato a norma EN61121) con diversi giri di rotazione centrifuga finale, effettuata dalla lavabiancheria (programma asciutto per armadio).

giri/min	Residuo umidità			Tempo asciugatura in minuti				Consumo energia elettrica in kWh			
	L		%	A ventilazione		A condensa		A ventilazione		A condensa	
	6 kg	7 kg		6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg
800	4,2	4,9	70	110	130	120/110*	140/120*	4,0	4,6	4,4/4,1*	5,1/5,0*
1000	3,4	4,0	58	92	104	100/100*	117/110*	3,3	3,8	3,7/3,3*	4,2/3,9*
1200	3,3	3,8	55	85	98	95/90*	110/100*	3,1	3,6	3,4/3,1*	3,9/3,7*
1400	3,0	3,5	50	75	89	85/80*	100/90*	2,8	3,2	3,1/2,9*	3,6/3,4*
1600	2,6	3,1	44	68	77	74/70*	88/80*	2,5	2,9	2,7/2,6*	3,2/3,0*

* classe di rendimento energetico B

I valori calcolati sopra indicati possono cambiare secondo la qualità e quantità della biancheria, centrifuga, oscillazione della corrente elettrica, la temperatura e l'umidità dell'ambiente.

Tabella etichette tessuti

Asciugatura	
	Asciugatura nell'asciugatrice permessa
	Strizzare, appendere ed asciugare
	Non strizzare, appendere bagnato ed asciugare
	Strizzare, stendere sulla superficie piatta ed asciugare
	Vietata l'asciugatura nell'asciugatrice
	Asciugare a temperatura normale
	Asciugare a temperatura più bassa

Ci prendiamo il diritto di eventuali cambiamenti ed errori di stampa nelle istruzioni d'uso.

236171

